



Wichtige Informationen zur obligatorischen Rechnungskopie im Tiers Payant

Sehr geehrte Patientin, sehr geehrter Patient,

Das Krankenversicherungsgesetz schreibt vor, dass für jede Rechnung, die direkt an Ihre Krankenkasse geht, eine Rechnungskopie an Sie geschickt werden muss. Für den Versand dieser Kopien, ob per Post oder elektronisch, nutzen wir einen Service von Swisscom Health.

Was bedeutet das für Sie?

Beim elektronischen Versand erhalten Sie eine E-Mail von Swisscom mit einem Link. Auf den Link zugreifen können Sie mit der Eingabe eines zusätzlichen Codes, der per SMS zugestellt wird.

Eine Information
Ihrer
Gesundheits-
einrichtung und
Swisscom Health



Die Rechnungskopie steht 30 Tage zur Ansicht und zum Download zur Verfügung und wird anschliessend bei Swisscom komplett gelöscht.

Datenschutz und Datensicherheit haben bei Swisscom Health höchste Priorität. Wir halten uns stets an die gesetzlichen Vorgaben und behandeln die uns anvertrauten Daten im Einklang mit dem Arztgeheimnis.

Sie haben weitere Fragen zur Rechnungskopie?

Besuchen Sie unsere Seite mit den Antworten zu den häufigsten Fragen.

<https://document.swisscom-health.ch/faq>



Important information about mandatory invoice copies in tiers payant

Dear patient,

The Swiss Federal Health Insurance Act (KVG) stipulates that you must be sent a copy of every invoice that goes directly to your health insurer. We use a service from Swisscom Health to send such copies by post or electronically.

What this means for you

In the case of electronic delivery, you receive an e-mail from Swisscom with a link. You can access the link by entering an additional code sent by SMS.

Invoice copies can be viewed and downloaded for 30 days, after which they are completely deleted by Swisscom.

Data protection and data security are top priorities for Swisscom Health. We always comply with legal provisions and respect doctor-patient privilege when handling the data entrusted to us.

Any further questions about invoice copies?

Visit our FAQ page.

<https://document.swisscom-health.ch/faq>

swisscom

Information
from your
healthcare
institution and
Swisscom Health





Informations importantes relatives à la copie de la facture obligatoire en tiers payant

La loi sur l'assurance-maladie prescrit que, pour chaque facture envoyée directement à votre caisse maladie, une copie de la facture doit vous être adressée. Pour l'envoi de ces copies, par courrier ou par voie électronique, nous avons recours à un service de Swisscom Health.

Qu'est-ce que cela signifie pour vous ?

En cas d'envoi électronique, vous recevez un e-mail de Swisscom contenant un lien. Vous pouvez accéder au lien en saisissant un code supplémentaire qui vous est adressé par SMS.

Une information
de votre
établissement de
santé et de
Swisscom Health



La copie de la facture est disponible pour consultation et téléchargement pendant 30 jours avant d'être complètement supprimée chez Swisscom.

La protection et la sécurité des données sont des priorités absolues chez Swisscom Health. Nous respectons toujours les directives de la loi fédérale sur la protection des données et nous traitons les données qui nous sont confiées conformément au secret médical.

Vous avez d'autres questions concernant la copie de la facture ?

Consultez la page des réponses aux questions les plus fréquentes.

<https://document.swisscom-health.ch/faq>



Informazioni importanti sulla copia obbligatoria delle fatture in terzo pagante

Gentile paziente,

la Legge sull'assicurazione malattie prescrive che per ogni fattura inviata direttamente alla sua cassa malati le venga inviata una copia della fattura. Per l'invio di queste copie, per posta o elettronicamente, ci avvaliamo di un servizio di Swisscom Health.

Cosa comporta questo per lei?

In caso di invio elettronico riceverà un'e-mail di Swisscom con un link. Può accedere al link inserendo un codice aggiuntivo che le sarà inviato via SMS.

La copia della fattura può essere visualizzata e scaricata per 30 giorni, dopodiché Swisscom la cancellerà completamente.

La protezione e la sicurezza dei dati hanno la massima priorità per Swisscom Health. Ci atteniamo sempre alle disposizioni di legge e trattiamo i dati che ci vengono affidati nel rispetto del segreto medico.

Ha altre domande sulla copia della fattura?

Visiti la pagina con le risposte alle domande più frequenti.

<https://document.swisscom-health.ch/faq>

swisscom

Un'informazione
della sua
struttura
sanitaria e di
Swisscom Health

